

# 《翻译、权力、颠覆》

## 图书基本信息

书名：《翻译、权力、颠覆》

13位ISBN编号：9787560061955

10位ISBN编号：7560061958

出版时间：2007-1

出版社：外语教学与研究

作者：[西]RomanAlvarez

页数：157

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《翻译、权力、颠覆》

## 内容概要

《翻译,权力,颠覆》汇集了上世纪80年代末至90年代中翻译研究“文化转向”潮流中几位最具创意的主要人物的主要理论,属“开拓之作”。书中收录的8篇论文,大都语言简明,行文流畅,视角独特,观点鲜明,非常适合大学英语高年级本科生、英语硕士/博士研究生、文学/文化/翻译教师及研究者阅读和参考。各篇章之间既有密切的“翻译、文化与意识形态”的主题联系,可作为译学文化学研究的一种教材或读本,也可独立成篇,按需求和偏好选用。

# 《翻译、权力、颠覆》

## 书籍目录

Acknowledgements  
1 Translating: A Political Act  
2 The Meek or the Mighty: Reappraising the Role of the Translator  
3 Norms and the Determination of Translation: A Theoretical Framework  
4 Culture-Specific Items in Translation  
5 The Exotic Space of Cultural Translation  
6 Translation and Pragmatics  
7 Translation, Counter-Culture, and The Fifties in the USA  
8 Translation and Canon Formation: Nine Decades of Drama in the United States  
Notes on Contributors

# 《翻译、权力、颠覆》

## 编辑推荐

本书汇集了上世纪80年代末至90年代中翻译研究“文化转向”潮流中几位最具创意的主要人物的主要理论，属“开拓之作”。书中收录的8篇论文，大都语言简明，行文流畅，视角独特，观点鲜明，非常适合大学英语高年级本科生、英语硕士/博士研究生、文学/文化/翻译教师及研究者阅读和参考。各篇章之间既有密切的“翻译、文化与意识形态”的主题联系，可作为译学文化学研究的一种教材或读本，也可独立成篇，按需求和偏好选用。

# 《翻译、权力、颠覆》

## 精彩短评

- 1、Susan Bassnet一篇
- 2、老夫夜读这本小书，感觉哈好。内容浅显，选择深入浅出，更不乏大师作品。同时西班牙翻译研究者的水平也让人耳目一新。
- 3、文化专有项一篇有意思，可以参考张南峰的文章；他者空间很棒；第六章，从动态对等到语用对等很有启发。其他的部分今天看来都是比较基础的观点，但这正是这些杰出而勤勉的译论家在上个世纪努力开拓的疆域带来的发展。

# 《翻译、权力、颠覆》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)